

# تُفْكِيُّ الْهَيْمَنَةِ الدَّلَالِيَّةِ: قِرَاءَةٌ نَقْدِيَّةٌ فِي دِينَامِيَّاتِ السُّلْطَةِ دَاخِلَ النَّصِّ قَصِيَّةٌ "أَنَا وَلِيلِيٌّ" أُنْمُوذَجًا

نوال نعمان كريم

# تُفْكِيُّ الْهَيْمَنَةِ الدَّلَالِيَّةِ: قِرَاءَةٌ نَقْدِيَّةٌ فِي دِينَامِيَّاتِ السُّلْطَةِ دَاخِلَ النَّصِّ قَصِيَّةٌ "أَنَا وَلِيلِيٌّ" أُنْمُوذَجًا

نوال نعمان كريم

جامعة جرمو - كلية التربية

[Nawal.noman@chu.edu.iq](mailto:Nawal.noman@chu.edu.iq)

المستخلص العربي :

تُعدّ قصيدة أنا وليلي للشاعر العراقي حسن المرwoاني نموذجاً خصباً للتحليل التفكيكي الذي يتجاوز القراءات التقليدية ويكشف تعددية البنية الدلالية للنص الشعري. يقوم العنوان نفسه على ثنائية أنا/ليلي التي تفتح على علاقة جدلية بين الذات والآخر، حيث تقلب الحدود بين الحضور والغياب، والمركز والهامش، فلا وجود للذات إلا بوجود الآخر الذي يكمل معها. يعيد هذا التداخل إنتاج البنية الخطابية للنص عند جاك (Différance) بوصفها حركة مستمرة من التأجيل والانزياح الدلالي ، في ضوء مفهوم الإرجاء دريدا، يظل المعنى مؤجلاً ومنفتحاً على تعدد الإحالات في سلسلة لغوية لا نهاية، مما ينفي ثبات الدلالة أو اكتمالها. ومن ثم تتحول القصيدة إلى فضاء نصي مفتوح تتجاوز فيه النصوص والثقافات والمعاني في علاقة تناصية متشابكة. كما يُظهر المنهج التفكيكي استقلال النص عن نية الشاعر ، وفق مبدأ موت المؤلف ، لتخدو القراءة حدثاً خلافاً يُنتج معنى جديداً في كل مرة.

ولا تقصر قيمة النص على ما يُقال فيه، بل تمتد إلى ما يُسكت عنه؛ إذ تكشف الفراغات والصمت والهوماش عن دلالات لا نقل عمقاً عن اللغة المعلنة. بهذا المعنى، تتحرر القصيدة من سلطة المعنى الأحادي وتتفتح على إمكانات لانهائي للتأويل ، لتغدو أنا وليلي نصاً متعددًا نابضاً بالحياة، يؤكد أن المعنى في الشعر ليس معطى ثابتاً، بل تجربة قرائية مفتوحة تتجدد مع كل قارئ وكل قراءة.

الكلمات المفتاحية

التحليل التفكيكي - أنا وليلي - حسن المرwoاني - الذات والآخر - التعدد الدلالي - موت المؤلف - التناص - الحضور .

**Abstract:**

Hassan Al-Marwani's Iraqi poem *Ana wa Layla* (I and Layla) represents a fertile ground for deconstructive analysis that transcends traditional readings and unveils the multiplicity of semantic structures within the poetic text. The title itself establishes the binary opposition of I/Layla, which opens onto a dialectical relationship between the self and the other, where the boundaries between presence and absence, center and margin, collapse. The self exists only through the other that completes its meaning. This interplay reproduces the discursive structure of the text as a continuous movement of deferral and semantic displacement. In light of Jacques Derrida's concept of *différance*, meaning remains deferred and open to multiple references within an infinite linguistic chain, thereby negating any fixed or complete signification. Consequently, the poem transforms into an open textual space where texts, cultures, and meanings converge in an intricate intertextual relationship. Moreover, the deconstructive approach demonstrates the text's autonomy from the poet's intention, following the principle of the death of the author, rendering reading a creative act that produces new meaning each time.

The value of the text extends beyond what is explicitly stated to encompass what is silenced; gaps, silences, and margins reveal significations no less profound than the overt language. In this sense, the poem liberates itself from the authority of univocal meaning and opens onto infinite possibilities of interpretation, making *Ana wa Layla* a renewable, vibrant text that affirms that meaning in poetry is not a fixed given, but rather an open reading experience that renews itself with each reader and each reading.

**Keywords:**

Deconstructive analysis – *Ana wa Layla* – Hassan Al-Marwani – Self and Other – Semantic multiplicity – Death of the author – Intertextuality – Presence

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في دينامييات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

## المقدمة

تهتم الدراسات الأدبية والنقدية بمختلف النصوص الشعرية نثراً وشعراً. ويكون منطلق هذا الاهتمام التحليل والتصنيف حتى يتبيّن للقارئ جيداً من رسالتها، وقويتها من ضعيفها. وبهذا الميزان تواصل عمل النقد الأدبي قديماً وحديثاً واتضحت معالمه خطوة خطوة، حتى بتناهى منهاج نقدية تستقرى النصوص الأدبية من مختلف زواياها لتخرج لنا كل رواها. بدأت منهاج النقد الأدبي بالمناهج السياقية التي انصب تركيزها على الجوانب الخارجية للنصوص وظروف كتابتها الأولى، ومن ذلك المنهج التأثري، التاريخي، النفسي، الاجتماعي، الفني. ثم كانت منهاج النسقية المتكاملة، كالسيمائية والبنيوية والأسلوبية ومؤخراً التفكيكية، وما بعد البنوية، ونظرية التلقي.

**المبحث الأول: التفكيكية وأنساق المعنى السردي: (المفاهيم، والوظائف).**

**المبحث الثاني: ثنائية (الآن) والآخر في النص التفكيكي - تحليل لقصيدة (أنا وليلي)**

### أهمية الدراسة:

تبثق العناية ب تلك الدراسة من الأهمية التي يوليها العلماء للغة البشرية، فاللغة لم تزل الأداة الوحيدة التي يخاطب بها الإنسان العقول، ويخاطبه بها العقول، وقد تجلت أهمية الموضوع في:

- حاجة المكتبة العربية إلى دراسات شاملة عن وظائف اللغة، وحقيقة ارتباط هذه الوظائف بعملية الإفهام والتفهم.

- تعزيز القيم التواصلية المنشقة عن اللغة، بوظائفها الطبيعية وما وراء الطبيعية التي نصت عليها الدراسات الحديثة.

### إشكالية الدراسة:

وتتطلع تلك الدراسة إلى وضع حدود لما فات البحث في ميدانها من مفاهيم تتصل بمجموع الوظائف التي أنيطت بها نفسياً واجتماعياً وتأثيرياً؛ للإجابة على تساؤلات طالما أنتج البحث اللغوي الحديث عنوانين في سبيل الإجابة عنها، انتلاقاً من أن الإشكال الأبرز الذي يعالجها البحث يتمثل في:

- افتقار الدراسات اللسانية الحديثة، لبحث جامع يتناول تحفة وظائف اللغة بصورة مبسطة شاملة.

- عدم وجود دراسة موازنة بين النظريات اللغوية الحديثة، تعمل على مقارنة وظائف اللغة ببعضها، واختيار الأنسب منها لميدان دراسة اللغة التواصلية
- فصل الدراسات اللسانية الحديثة بين لغة التواصل الإنساني، ونماذج الأبحاث المقدمة لخدمة هذه اللغة.

#### أهداف البحث:

- ويستهدف هذا البحث ضم شتات الدراسات وجمع شعث الأبحاث التي تناولت وظائف اللغة ونظرياتها، وفق معايير قياس جدوى هذه النظريات على ذلك النحو:
- تعريف المفاهيم ذات الاتصال المباشر بوظائف اللغة المتعددة
  - وضع إطار عام لأبرز نظريات اللغة الحديثة، وما تعكسه تلك النظريات من فوائد منهجية يتبعين على أثرها جدوى العمل بها.
  - إثراء المكتبة العربية ببحثٍ تكاملٍ فيه النظريات اللسانية عن وظائف اللغة، مع خصائص كل نظرية منها.

#### منهج البحث:

ولأن الدراسة قد استواعت عدداً من النظريات؛ بغرض الإبانة عن منجز كل نظرية، وما انطوت عليه من سمات وخصائص، كان المنهج اللغوي الوصفي المقارن أشدًّا مُناسبةً وانسجاماً مع البحث.

#### مصادر الدراسة:

- وقد استعان البحث بعددٍ من المصادر تعنى بالمقارنة النقدية منها :
- حمودة، عبد العزيز. (١٩٩٨). *المرايا المحدبة: من البنية إلى التفكير*. الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.
- دریدا، جاك. (١٩٨٨). *الكتابة والاختلاف* (كمال جهاد، مترجم). الدار البيضاء: دار توبقال للنشر والتوزيع.
- رورتي، ريتشارد. (٢٠٠٦). *التفكير*. في رaman Slden (تحرير)، موسوعة كيمبريدج في النقد الأدبي: من الشكلانية إلى ما بعد البنوية (ص. ٣٠٩). القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
- مصطفى، معروف. (٢٠٢٠). *اللغة وفلسفة التواصل بين فينومينولوجية هوسيرل وتفكيكية دريدا*. بيروت: دار الكتاب الجديد المتحدة.

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في دينامييات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

## المبحث الأول:

### التفكيكية وأتساق المعنى السردي

#### التفكيكية:

التفكيكية منهج حديث في الدراسات الأدبية يقوم في الأساس على الانطباع الشخصي والنظرية الذاتية من القارئ للنص الأدبي، يقع فيه العباء على القارئ حين يضفي المعنى المطلوب على النص، ويقارنه بما أراده الكاتب في المقام الأول، ومن ثم إيجاد الاختلافات المحتملة بين ما توصل إليه القارئ وما تحتمله الكلمات والجمل الأدبية في النص وبين ما عنيه الكاتب، والتداخلات والترابطات والعلاقات الكائنة بين الجمل داخل النص الأدبي [١: ص ١٧٤].

وبهذه النظرة فالتفكيكية كمنهج نceği لا تزال غريبة على واقعنا العربي، وخاصة في العراق، في مقابل مناهج أخرى كالأسلوبية التي لها روادها في العالم العربي.

إن التفكيكية منهج في الدراسة النقدية تعتمد في منطلق على رفض كل ما غيبى لاهوتى يقول د. غسان السيد : ((لقد جاءت اللحظة الحادثوية الأوروبية التي نقلت الإنسان من واقع إلى واقع آخر مختلفٍ تخلّلت فيه كل التّوابت السائدّة التي جمدّت العقل البشري لقرون طويلاً. فتشكلَّ وعيٌ جديدٌ معارضٌ بصورٍ كليّةٍ للوعي الالهوتي الذي أراد توحيد العالم حول مركزٍ عقائديٍّ موحِّدٍ يتجمّس فيه المعنى الوحيد للحقيقة التي لا تقبل التّقاش)) [٢: ص ١٥٩ - ١٦٠]

ترتكز هذه النظرية على المعاني داخل النص، التي بثّها الكاتب بين تضاعيفه. وهذا وفقاً لرأي كيلر، إذ يقول : Jonathan Culler "إن النقد الأدبي التفكيكي ليس تطبيقاً لدروس الفلسفة على الدراسات الأدبية، بل استكشاف للمنطق النصي المثبت داخل النصوص الأدبية" [٣: ص ٣٠٩]. وبنصاف إلى ذلك ما أطلق عليه (دریدا) اسم (نظريّة اللعب)، إذ أدخل كلمة (لعب) Play محلّ كلمة (تضارُّ) Contrast، ليصبح لعب الاختلافات مصدر المعنى، وهو بذلك يعلن عن ولادة جديدة للنص الذي أصبح لعبة حرّة للدلالات المختلفة المرأجة، ليجعل من النص (حلقة من سلسلة متواصلة من الدلالات غير المقترنة بمراجع ما، وهذا ما اصطلاح عليه باسم (الدلالات المتعالية)) [٤: ص ١١٥] .

وانطلاقاً من هذا، فالقراءة التفكيكية المختلفة للنص، ترفض وحدة المعنى واقتضاء الدلالة، وتتبعاً لهذا يؤدي اللعب المستمر للمدلولات إلى انتشار المعنى، وتصير المراوغة من أهم سمات الخطاب. فالحضور لم يعد

حاضرًا في النص إلا مقوًّا بالغياب، وهو ما يبرزه (دريدا Derrida) مرة أخرى بقوله: "إن لعب الاختلافات يعني تركيبات وإحالات تمنع تلك الاختلافات من أن تكون في أي وقت، أو بأي وسيلة عنصرًا حاضرًا في ذاته ولذاته، ويشير فقط إلى ذاته، لا يستطيع أي عنصر سواءً في خطاب مكتوب أو منطوق أن يقوم بوظيفته كعلامة، دون أن يرتبط بعنصر آخر هو أيضًا ببساطة ليس حاضرًا [٣٢٦: ٥]" ، فالدلالة بحسب القراءة التفكيكية لا يمكن القبض عليها والإحاطة بها فهي متعددة في أوجه كثيرة.

إذن فقد حرص (دريدا) في نظريته هذه على النظرة الرافضة للمطلق في النظريات، فهو يقبل الشيء ونقضيه، وبدون احتمال لربط نظريته بحركة التاريخ والواقع. التفكيك عند (دريدا) يبطل التراتبية بين السبب والنتيجة، عن طريق استبدال في الصفات، بدون الاهتمام بمعرفة دوافع العملية؛ فالنتيجة هي ما يتسبب في السبب حتى يصير سبباً، ولذا فمن المهم أن نمنح النتيجة لا السبب مرتبة الأصل (٥: ص ٢٦٧). ومثلما أكد (دريدا) على فلسفة المراوغة هذه بمزيج من الشك والريبة، فقد حرص ناقدوه على وصف نظريته بالغموض، إذ أنها لا تقدم للقارئ منظومة فكرية متكاملة، بل مجرد نحتٍ لمصطلحات ركبت من فروع معرفية مختلفة، ويصعب ترجمتها إلى لغةٍ أخرى. وهذا بالفعل ما يرفضه (دريدا) أي الترجمة، فهي غير ممكنة بحال في نظره. غالباً ما مستخدم شروحات النظرية التفكيكية لتوضيح مفاهيمها، إذ إن لغتها عصية على الفهم، ومن ثم الترجمة.

### التفكيكية وقراءة النصوص:

هل يمكن بهذا الطرح اعتبار التفكيكية منهجاً قائماً لقراءة النص الأدبي وتأويله؟ يؤكد (دريدا) أن نظريته ليست منهجاً قائماً بذاته، ولا طريقة في النقد، ولا يمكن إقحامها في الدرس الأدبي. إذ يقول: "إن التفكيك ليس تحليلًا ولا نقدًا، لأن تفكيك العناصر لا يعني الرجوع إلى أبسط عنصر فيها، أو إلى أصل غير قابل لأي حل، وهذه القيمة التحليل نفسها، فهي عناصر فلسفية قابلة للتفسير، وهذا ليس نقدًا، لا بالمعنى العام، ولا بالمعنى الكانتي، أي: نسبة إلى (Immanuel Kant). إن هيئة القرار أو الاختيار أو الحكم هي نفسها جهاز النقد المتعالي، وتشكل أحد الموضوعات التي تتشدّها النظرية التفكيكية" [٧: ص ٦٠-٦١].

ومن ثم فاعتبار التفكيك ضمن المناهج النقدية يمثل تراجعاً إلى المفاهيم التقليدية القديمة، حسب رأي (دريدا) في خطاب العقل الغربي. فالنظرية تبعد عن التحليل والتفسير والتأويل ومن ثم إصدار الأحكام أو التقارير بشأن النصوص الأدبية.

وعلى الرغم من هذا، فإن التفكيكية تمتلك مرجعية نظرية فلسفية صلدة، كما أن لها جهازاً اصطلاحياً واسعاً وتطبيقات على النصوص الأدبية وقوانين صاغها (دريدا) نفسه و(دي مان) وآخرون من تأثروا بها.

عوداً على بدء، يتفق النقاد على أن التفكيكية منهج في التفسير والتأويل يبحث عن التفتيش عن سقطات النصوص في هوايتها وتفاصيلها، كما يبحث عن أماكن النقص والشك. هو منهج يرتكز على اللعب باللغة

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في ديناميات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

والمعاني. يقول (دريدا): "توجد سيلتان للتقسيم، الأولى: فاك شفرة المعنى الذي يبتعد عن اللعب بالمعنى ، بما يشمل ضرورة التفسير بما هو نفسي عن الأصل، وتعرف بالهرمنيوطيقا [٨: ١٠] أما الثانية: فثبتت اللعب وتحاول العبور إلى ما وراء الإنسانية (٨: ٣٠٨) .

وبناءً على هذا فيبني (دريدا) قصد المؤلف أو امتلاكه للنص، فهو لا يحدد الدلالة، كما أن له تحفظاتٍ على نظرية استجابة القارئ منها: أن الوصول إلى المعنى نتيجة خبرة القارئ لن يحل مشكلة المعنى، بل يزيحها بحيث تتحل حرية القارئ [١٠: ٣٠٩].

## التفكيكية بين النظرية والتطبيق:

في شرح لـ (ميشيل ريان) لتفكيكية يتطرق لموضوع المنطقة الحدية بين النظرية والتطبيق، إذ إن التطبيق عنده هو فعالية الإرادة التي ترفض النظرية [١١: ٤٢٤] .

وتفرق الميتافيزيكا هذه المنطقة الحدية بين النظرية والتطبيق، فتعزل بينهما، وتمنح امتيازاً لأحدهما دون الآخر، فالمثالية تمنح النظرية امتيازاً وتمنح المادية غير الجدلية أو الوضعية التطبيقية امتيازاً.

وتدعى التفككية للاهتمام بهذا الفاصل الحدي بين النظرية والتطبيق، لأن العزل الميتافيزيقي بينهما يؤدي إلى الوقوع في دائرة المفاهيم الاختلافية المؤدية للنقض، وهو ما لا يعد تطبيقاً سليماً يبتغي التخلّي عن تطبيق المنهج ورفض مصطلحاته بل على العكس من ذلك. فالمناهج ذات الأصول والمفاهيم هي ما تحمل في داخلها إمكانية نقضها. ومن المهم أن ينقض المنهج بشكل معرفي، وتبقى إجراءاته فاعلة في تحليل النصوص. فلا يوجد نظرية أو منهج وصل إلى حد الكمال. فالنقض عمل مستمر يدوم مع النظريات والمناهج.

## الركائز التي تقوم عليها التفككية:

يمكن القول بأن أهم المعطيات النقدية التي قدمها (دريدا) لمشروعه النبدي التفككي في الركائز التالية:

### أولاً: منهجية الاختلاف

يُعدّ مبدأ «الاختلاف» (*Différence*) «الذي صاغه جاك دريدا من أكثر المفاهيم التفككية إشكاليةً وعمقاً، إذ يرفض افتراض استقرار المعنى داخل النص، ويُقوض فكرة وجود مركز دلالي ثابت يُسيطر على إنتاج المعنى [١٢: ٢٠] ووفقاً لهذا التصور، يتحوّل النص إلى نسيج من الإحالات والتآجيّلات التي تجعل القارئ في حالة من الترحال المستمر داخل مدونة الدوال دون أن يستقر على مدلول آخر [١٣: ٢٣] .

وبذلك، يغدو فعل القراءة نشاطاً مفتوحاً، يتجدد مع كل تأويل جديد، ويُكرّس دور القارئ كمنتج للمعنى لا مجرد كاشف عنه [١٣: ص ٢٠] ثانياً: نقد التمرکز

يأتي مفهوم «نقد التمرکز» (Critique of Logocentrism) «ليشكّل حجر الزاوية في مشروع دريدا، إذ يعمد إلى فضح هيمنة الفكر الغربي الذي ينهض على ثنائية «الحضور/الغياب» ويفضّل «الحضور» بوصفه أساساً للمعنى وحقيقة مطلقة. وقد سعى دريدا إلى زعزعة هذه المركبة العقائدية عبر كشف التناقضات الداخلية في النصوص الفلسفية واللغوية التي تدعى الموضوعية والتماسك المنطقي، مؤكداً أنَّ المعنى لا يتأسس على يقينٍ بل على بنية قابلة للهدم وإعادة البناء باستمرار. ومن ثم، فإن نقد التمرکز عند دريدا يفتح أفقاً جديداً لفهم الخطاب بوصفه فضاءً مملوءاً بالانزياحات والانقطاعات، لا كتلة صلبة منسجمة» [١٥: ص ٢٥]

### ثالثاً: نظرية اللعب

تنفرد التفكيكية ببنّي مفهوم «اللعب» (Play) «الذي استعارته من الفلسفة واللسانيات لتصف به حركة الدلالات داخل النصوص، مؤكدةً أنَّ الدوال لا تخضع لقانون إحالة واحد، بل تترخّط في سلسلة من التحوّلات والانزياحات اللانهائية» [١٦: ص ١٢٠]. يشير دريدا في أطروحته الشهيرة «البنية» وعلامة اللعب في خطاب العلوم الإنسانية إلى أنَّ انعدام المركز يعني إطلاق حرية اللعب في النصوص، حيث يُصبح المعنى لعبةً بين الدوال نفسها، وليس بين الدال ومدلول خارجي ثابت [١٧: ص ٦٧]. وهذا ما يجعل النص فضاءً مقلقاً، قابلاً للتعدد القراءات، ويوضع القارئ في مواجهة احتمالاتٍ غير مكتملة أبداً

رابعاً: علم الكتابة (الغراماتولوجيا)

يمثل «علم الكتابة» (Grammatology) «لدى دريدا أحد الأسس التي قام عليها مشروعه التفكيكي، إذ انتقد «الفنونولوجيا» التقليدية التي ركّزت على مركبة الصوت ك وسيط رئيس للمعنى» [١٨: ص ٢٣]. في المقابل، أعاد دريدا الاعتبار للكتابة بوصفها الأسبق والأكثر تعقيداً، معتبراً أنَّ الكتابة لا تقتصر على نقش الرموز بل هي أثر (Trace) حي يُنتج الاختلافات ويركب الدلالات بوساطة اللعب بين الحضور والغياب [١٩: ص ٨٦]. ومن هنا يصبح النص سلسلة من «الآثار» لا علامات متطابقة، إذ لا يحمل أي دالَّ معنى مكتملاً في ذاته بل يستمدّه من علاقته بغيره، في حركة مستمرة من الإرجاء والتأجّي.

### خامساً: ثنائية الحضور والغياب

تشكّل ثنائية «الحضور/الغياب» محوراً جوهرياً في النظرية التفكيكية، حيث يعارض دريدا الميتافيزيقا الغربية التي طالما قدّست الحضور بوصفه ضمانة للحقيقة [٢٠: ج ١، ص ٦٧]. وفي نظره، لا يمكن للمعنى أن يظهر «حاضرًا» كاملاً دون أن ينطوي في داخله على غيابه المحتمل، إذ إنَّ أي علامة لغوية إنما تؤكّد حضورها بفضل ما تغيب عنه أو تحجبه [٢١: ج ١، ص ٢٨٧]. هذه العلاقة الجدلية هي التي تمنح النص

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في دينامييات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

قدرته الدائمة على توليد الدلالة دون أن تبلغ الاكتمال. ومن ثم، تتحول القراءة إلى فعل يقوض «ميافيزيقاً الحضور» ويكشف عن الهشاشة البنوية للمعنى المستقر [٢٥: ص ٢٤]

## المبحث الثاني : ثنائية "الأنما" والآخر في النص التفكيكي - تحليل لقصيدة "أنا وليلي"

تعد الثنائية بين "الأنما" و"الآخر" من المحاور الأساسية في النقد التفكيكي، كونها تكشف عن التوترات الداخلية في النص، وخاصة في النصوص الشعرية التي تتناول الذات والهوية وال العلاقات الإنسانية. فالثنائية لا تمر غالباً كعنصر جمالي وعدي بل تُحيل إلى بؤرة صراعية تتكشف فيها أبواب المخيلة المعرفية عند الشاعر، مثلاً توضح نظرية التفكير عند دريدا (٣٩: ص ٣٣)، عندما يتحدث الناقد عن الأنما والآخر، فهو يرصد في الشبكة النصية حالات الشد والجذب والمغایرة، كما تظهر في نماذج الشعر العربي المعاصر (٤٤: ص ١١٥-١١٦).

في قصيدة "أنا وليلي" لحسن المروانى، تتجسد هذه الثنائية بقوة، حيث تتدخل الذات الممزقة والمشتتة مع الآخر الحاضر- الغائب، في علاقة متداخلة ومعقدة تنسف بناء الهوية التقليدي وتخلق فضاءً نصياً مفتوحاً على التشظي والانكسار. الشاعر يستخدم اللغة لخلخلة ثبات مركز الذات والآخر، ويعيد رسم العلاقات في مساحة الانكسارات الدلالية. تمثل الذات المحلية في النص حالة مأساوية من فقدان التوازن الوجودي، الأمر الذي يقود إلى إعادة مساءلة اللحظة الزمنية من داخل النص وخارجها (٤٤: ص ٤٦-٤٦).

كما تدرج هذه القصيدة ضمن النصوص التي تتقاطع فيها الذات العاشقة مع اللغة بوصفها كينونة دلالية متوتة، يجري فيها المعنى لا ليُستكمَل، بل ليُؤجَّل. من هذا المنطلق، تمثل هذه القصيدة نموذجاً خصباً لتطبيق المنهج التفكيكي الذي أرساه جاك دريدا في أعماله النظرية حول (الكتابة) و(الإرجاء الدلالي) (٢٣: ٧٨)، الذي يجعل القراءة عملية اكتشاف لبنية المعنى المتفككة لا تثبتاً لها.

### أولاً: المسافة بين (الأنما) و(الآخر) بوصفها بؤرة التفكير

يُقيِّم المروانى في قصيده جدلاً مستمراً بين الأنما وليلي. ليست العلاقة بينهما علاقة عاشق بمحبوبه، بل هي علاقة تأجيل دائم بين حضورٍ يتبدى وغيابٍ يبتلع. فالأنما التي يسعى إليها الشاعر لا تكتمل إلا عبر الآخر، لكنها مع ذاتها غير مستقرة؛ إذ كل اقتراب من الآخر يفضي إلى تلاشي الأنما في فضاء متداخل من الحضور والغياب، وبذلك تتحول الثنائية إلى حقل من "الاختلاف" تذوب فيه الحدود وتتلاشى معاني الهوية في رحيلها الممكن (٢٧: ص ٨٨).

إن "ليلي" عند المروانى ليست كياناً حسياً بل دالًّا لغوياً متحوال ينبع من كل قراءة. من هنا تتخذ "ليلي" شكلاً آخر في النص، فهي ليست الحبيبة التقليدية في الخطاب العاطفي، بل تتحول إلى رمز لغوي

متداخل تتوسع دلالاته باستمرار عبر فعل القراءة، لذلك يصبح كل ظهور لها بمثابة اكتشاف جديد للذات وإفراج جديد للدلالات (٢٨: AI-٩٦-٩٧).

ماتت بمحراب عينيك ابتها يأتي يمثل هذا البيت لحظة ذروة في التحول البنائي والدلالي، إذ يرثي الشاعر انهيار اللغة في حضور العشق ويعلن سقوط المعنى أمام قوة المحراب الرمزي. بذلك تتحول التجربة من فعل العشق إلى فعل نceği يقيم قطيعة بين توليد الدلالة وفنائها المستمر (٢٩: ص ١٥٦).

يُعدّ محور جدلية الأنما والأخر في شعر حسن المروانى بؤرة التفكير الجوهرية في قصيده أنا وليلي، حيث تتجلى هذه الثنائية بوصفها مركز الصراع الداخلي الذي يمنح النص ديمومته وانفتاحه التأويلي. ليس "الآخر" في القصيدة مجرد معشوقه بعيدة، بل هو كينونة نقدية تشرع الذات للانكسار والتأنيل وللمقاومة والبعث من جديد. هكذا تتحول ليلي إلى دال لغوي متعدد في كل قراءة، متقطع مع مفهوم *differance* عند دريدا، الذي يجعل العلامات تتبدل المواقع، فتظل حركية النص مفتوحة على الاختلاف والإرجاء (٣٠: ، ص ١٢٧).

ومن جانب آخر لا تقف الصورة عند حدود الاستعارة المألوفة، بل تؤسس لما يمكن وصفه بـ«فكك الدال»، إذ تتحول العلاقة بين "محراب" و"عينيك" إلى فعل استنزاف للمعنى. فالمحراب الذي يمثل في البنية التراثية موضع الخشوع صار هنا مقبرة لغوية للفعل العاطفي، أي أن "المحراب" لم يتحول إلى رمز للقدس بل لأندثار الدلالة. بذلك، يعلن المروانى عجز اللغة عن التعبير الكامل عن التجربة، فيتحول القول ذاته إلى شهادة على فناء المعنى لحظة اكتماله — وهو المفهوم الذي وصفه دريدا بـ"الموت في البنية اللغوية" (٣١: ص ١٣٤-١٤١).

في ضوء هذه الرؤية، يبدو "العشق" في القصيدة ليس تجربة وجداً بل عملية لغوية ذات طابع انفجاري؛ فكل محاولة لتحديد العشق داخلمنظومة المفهوم تنهار بانفجار الدلالة. إن "الأنما" هنا ليست فاعلاً بل مفعولاً به في لعبة لغوية تتوزع فيها السلطة بين الذات والآخر. وما يفهم على أنه مرثية لعاطفة ضائعة يمكن قراءته كتفكير لسلطة المعنى التقليدي القائم على الحضور والاكتمال؛ إذ تتأجل الحقيقة في النص كما يؤجل الحبيب في الوعي (٣٢: ص ١٤١)

في المقطع التالي يقول المروانى:  
عما ن ما رفني لحن على وتر  
ولا استفاقت على نور سماواتي

هذا البيت يُظهر ما يسميه التفكيريون "الاختلاف الزمني للمعنى"؛ فمرور الزمن لا يخلق اكتمال التجربة بل يعمق غيابها. "العامان" يصبحان وحدة قياس لامتداد الصمت والمعاناة لا للذاكرة؛ فالزمن لا يعيد الوجود بل يكرس الفقد، وبذلك يتحول من عالمة تاريخية إلى جهاز لغوي لتأجيل التواصل بين الذات وموضوعها. ومن

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في دينامييات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

هنا تكمن المفارقة التفكيكية: اللغة التي تناجي "الآخر" هي ذاتها التي تحكم على المناجاة بالفشل المستمر (٣٢: ص ٤٥).

كما نلاحظ أن "ليلي" في النص ليست امرأةً بعينها، بل تمثل لغويًّا للآخر باعتباره المرأة المنكسرة للأنا. فحين يقول المروانى:

أعشق الحب في قلبي وأعصره  
فأرشف الهم في مغرب كاساتي

يتتحول الحب من تجربة روحية إلى طقس لغوي، حيث تقوم المفردات («أعشق»، «أعصر»، «أرشف») على حركة دورية من الفعل القهري والتكرار، فيغدو النص ذاته مصنعاً لتكوين الدلالة وتفكيكها. إن الحب في هذه الصياغة لا يُنتج الخلاص بل يعيد تدوير الألم في نظام لغويٍّ مغلق، تماماً كما وصف دريداً النص بأنه "نظام الاختلافات الداخلية التي لا تشير إلى خارجها" (٣٤: ١/٨٠-٧٤).

بهذا المعنى، يتحول ثنائي «الأنا/ الآخر» إلى حقل توتر دائم يعبر عن مأزق الوعي الشعري الحديث في العراق، إذ تتجسد الذات في لحظة انكسارها التاريخي والثقافي — وهي لا تملك إلا اللغة لتسعيده وجودها عبرها. لذلك فالمروانى لا يكتب عن "ليلي" بل يكتب "بها": إنها قناة عبورٍ بينه وبين ذاته، أو ما يسميه بول دي مان بـ«الوعي المنعكس داخل مرايا اللغة» حيث يتتحول الآخر إلى أثر نصيٍّ يعيد تشكيل الأنما دون توقف.

انطلاقاً من القراءة التفكيكية، يمكن القول إنّ المروانى يخلخل كل ثنائيات الخطاب الغزلي التقليدي (الحضور/الغياب، القول/الصمت، القول/المقدس) ليحوّلها إلى شبكة لغوية من الاختلافات. ذ"حب" لديه ليس معنى يُكتشف بل تمرّن على التأجيل المستمر للمعنى. والنّص - في ضوء ذلك - لا يعبر عن مأساة حبٌّ فحسب، بل يُفكّك فكرة الثبات الدلالي ذاتها، فيغدو مثلاً تطبيقاً لما سماه دريداً (اللعب الحر للدال).

بهذه المقاربة، يتجاوز التحليل البنية العاطفية للنص ليرى فيه نظاماً للتأجيل والدوران الدلالي حيث تذوب (الأنما) في (الآخر)، وتغدو اللغة محراباً لفناء الذات واستمرارها في آنٍ واحد، في تجسيد دقيق للفكر التفكيكي الذي يرى كل معنى محكوماً بغيابه المؤجل.

## ثانياً: اللغة كحيز للغياب

القصيدة مليئة بصور تقوّم على حضور الغياب: رياح اليأس، الورد الذي يورق شوكاً، قناديل الزيت التي تتشکو نضوبها. كل هذه العلامات اللغوية تُقدم الصورة وتنقضها في الآن ذاته. إنها كتابة تقول الشيء وتنفيه معًا، وهو المبدأ الجوهرى في التفكيك؛ فكل دال يحمل في داخله نقشه، وكل صورة تستبطن هدمها الداخلي. تتجسد في هذا المقطع فلسفة (الحضور المؤجل) التي تجعل حقل الدلالة فضاءً مفتوحاً على

احتمالات النفي والإثبات في آن واحد. في بنية القصيدة، يكون حضور الأشياء مشروطاً بانفصالها عن ذاتها؛ فاللغة هنا ليست انعكاساً للواقع بل أفقاً ديناميكياً تتحرك فيه المعاني نحو الالاقين (٣٣ : ص ٥١).

يتضح هنا أن المرواني يمارس "الكتابة تحت الحذف" (*Sous rature*) كما عبر عنها دريدا: الكلمات تُستخدم لأنها ضرورية، ولكنها تُشطب لأنها خائنة للمعنى الحقيقي. فاللغة لا تُعبر عن التجربة بل تُتجزّها كأثرٍ لغويٍ يفتر من اكتماله. تبرز أهمية اللغة بوصفها وسيطاً متورتاً بين التعبير والغياب؛ فهي وسيلة لبناء المعنى وتهديمه معاً. إن كل عالمة لغوية في القصيدة لا تظهر إلا لتعلن هشاشتها وانفتاحها على نفي ذاتها، فالأثر اللغوي الذي يقيمه المرواني في "أنا وليلي" هو أثر مؤقت، لا يتموضع في وجود قار، بل ينزلق دائمًا نحو الاحتمال المفتوح (٣١: ص ١٤١-١٣٤).

وهكذا يتضح أن النص الشعري عند المرواني يمارس لعبة الحضور والغياب عبر عمليات حذف وإظهار متواصلة، ما يجعل اللغة ذاتها مشروطة بالتردد بين ضرورة الحضور واستحالة الاكتمال. على ضوء المنهج التفكيكي، تصبح "أنا وليلي" مختبراً حيّاً لإنتاج المعنى وتفتيته في الوقت ذاته، حيث يتحول الصمت اللغوي إلى إمكان تأويلي لا نهائي (٣٤: ج ٢(١) ص ٧٤-٨٠).

### ثالثاً: بنية الخطاب وانهيار النسق

من المنظور التفكيكي، يقوم النص الشعري على إرجاء متواصل للمعنى وعدم استقراره داخل النسق البنوي العام. فالعنوان أنا وليلي يوحى بثنائية مركبة، لكنها تتنهار منذ السطر الأول: فالأنما تفقد مركزها في مواجهة الآخر، وليلي تتحول من معشوقة إلى مرأة للذات الضائعة. هذه الديناميكية تشير إلى أن البنية النصية تتلاشى تدريجياً، إذ لم يعد المعنى محتوى قاراً أو حقيقة نهائية، بل صار أشبه بحركة مراوغة بين إمكانات الذات وتلاشيتها داخل الآخر (٣١: ج ٢ ص ١٣٤-١٤١) في قوله :

جئت أبحث في عينيك عن ذاتي

تمثل هذه العبارة ذروة الانكسار البنوي في القصيدة؛ ففعل "أبحث" هنا ليس إعلان اكتشاف بل إشارة إلى انفراط خيوط الهوية في فضاء الآخر. تندمج الذات بالأخر حتى تصير كل محاولة لإثبات الذات نقضاً لها، وتظل حالة "البحث" قائمة دون يقين نهائي (٣٢: ص ٥٠).

يفضح هذا المقطع عن الوعي التفكيكي المعمق بغياب المرجعية القارئة في الخطاب الشعري: تُستبدل فكرة المركز بفضاء متشرطي من العلامات، فلا وجود لذات مستقلة أو معنى مكتمل، بل حضور سلسلة من التأجييلات والانفصالات، ينطبق عليها ما يسميه دريدا بـ"موت المركز" (٣٣: ص ٥٣). وبهذا يتحقق تفكك النسق وتعدد البوابات المعرفية لتأويل النص. قوله:

وفي من "أنا وليلي" نجد تمثيلات عديدة لهذا الانهيار،  
مزق أنا لا جاه ولا ترف

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في دينامييات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

يقوس على الحظ ثم يرق لي (٣٥، ص: ٤٥) وهذا التصوير لذات مهددة بالفقد والهامشية، يؤشر على وضعية الذات الشعرية المعاصرة القائمة على الفلق، وتبدل النظام التقليدي، بحيث يغدو الخطاب مساحة انزلاق مستمر للمعنى بين الحضور والغياب (٣٤: ج ١ / ص ٧٤-٨٠).

## رابعاً: نفي المرجع وتعدد القراءة

في التحليل التقليدي، عادةً ما يربط النص بسيرة الشاعر ومساته العاطفية، لكن المنهج التفكيكي يرفض هذه المرجعية ويعتمد "موت المؤلف". ليست "ليلي" هنا الشخصية الحقيقة التي رفضت الشاعر، بل هي رمز دالٌّ مفتوح ينفتح تلقائياً عبر اللغة. يغير التفكيك أسس القراءة من التفسير المرجعي للسيرة الذاتية إلى قراءة العلامات النصية ككيانات مستقلة عن المؤلف، ويصبح "ليلي" نسقاً لغوياً متغيراً لا يرتبط بحقيقة ماضية، بل يؤسس دلالة متعددة مع كل تفاعل قرائي (٣٣: ج ٢ / ص ١٣٤-١٤١)، (٣٥: ١٤١).

ومن ثم، فالمتلقي هو الذي يولد النص في كل مرة يقرؤه، فالقصيدة لا تحمل معنى واحداً بل تتعدد تأوياتها بتعدد القراء. فكل قارئ يخلق "ليلته" الخاصة مع "ليلي"، ويعيد ترکيب قصة العشق وفق بنائه الثقافية والنفسية. النص يتحول إلى فضاء دلالي مفتوح، فيه تخفي سلطة التأويل الأحادي، وتظهر التعديدية التأويلية كجوهر بنية "أنا وليلي". فالتجربة الشعرية لم تعد ملكاً للكاتب فحسب، بل أصبحت ظلاً متعدداً يتشكل عند كل قارئ، في كل سياق، بتأوياته الذاتية، وهو ما يستدعي ثنائية "تعدد القراءات" و"موت المرجع التقليدي" اللذين يدفعان القصيدة لأن تكون مجالاً دائماً لإنتاج المعنى وتغييره (٣٤: ص ٢٨٥-٢٩٢). تلك الرؤية تمنح للنص إمكانات تحريرية في النقد الأدبي، حيث تنتفي الحدود بين النص والقارئ، وتتحول "أنا وليلي" إلى مشروع تأويلي متعدد يختبر فيه المتلقي علاقته الشخصية مع الرمز الدلالي ويختبر حقيقة جمالية وجودية في كل قراءة جديدة (٣٣: ٧٦).

## خامساً: الإيقاع كأداة لخلخلة المعنى

يستند المرواني في القصيدة إلى إيقاعات متواترة تتقاطع فيها القوافي الصلبة والكلمات الكثيفة بالمدود. التفكيك هنا لا يقارب الإيقاع كعنصر جمالي فقط، بل بوصفه حركة داخل اللغة تكشف عن ارتجاج الدلالة. الإيقاع المتكرر لا يُنتج موسيقى ثابتة بل صدى مضطرباً يوحى بانكسار داخلي في صوت الشاعر ذاته ، فالخطاب الإيقاعي في (أنا وليلي) ليس مجرد زخرفة صوتية، بل هو استراتيجية لإعادة ترتيب العلاقات بين العلامات؛ إذ يشكل التكرار والتعدد الصوتي المستمر فضاءً متواتراً يضيع فيه المعنى ويتواجد عبر طيات الصوت العميق للنص (٣٣: ص ٦٦ / ٣٤). ففي قوله:

أمشي وأضحك يا ليلي مكابرًا / عليّ أخفي عن الناس احتضاراتي

يتماهى الصوت مع الفجوة بين المظهر والجوهر في الصورة الشعرية؛ فالصوت يجد صداؤه في الاحضار، والموسيقية الخارجية تقاطع مع نغمة داخلية متقدعة متواترة، ما يجعل الإيقاع ذاته موضوعاً للتفكيك، يفضي إلى مفارقة بين ما يُسمع وما يُعاش (٣٥: ص ج ١/٨٠-٧٤) (٦٣: ص ٣٥). تكرار الأصوات والمدود يمنح الإيقاع وظيفة تأويلية ذات تأثير نفسي انكساري، ويحول بنيات النص إلى مناطق جدلية متواترة بين الحضور والغياب، الحياة والموت، والوفرة والنقص.

وبذلك تتبدي براعة الإيقاع المرواني في خلخلة مركبة المعنى وتكثيف الغموض، إذ تجعل تجربة القراءة الذاتية رحلة مستمرة في ارتدادات الصوت الداخلي، وتحقق -على مستوى النص والشعور- أثر التفكك الصوتي والدلالي في آن واحد (٣١: ١٤-١٣٤).

### سادساً: تفكيك صورة العشق والهوية

الحب في القصيدة ليس تجربة تطهيرية بل تجربة فقد وتشظّ. فالذات لا تُحقق نفسها في العشق بل تفقدتها: ممزق أنا، لا جاءه ولا ترق يغيرك فيّ، فخليني لآهاتي هنا يفكك الشاعر خطاب الفحولة الشعرية الكلاسيكي الذي كان يربط الحب بقوّة الذات أو عظمتها؛ إذ يتحول محور العشق إلى لحظة انكشاف للعجز الداخلي، فلا يملك العاشق سوى تمزقه الذي يجعله جديراً بالفعل الشعري (٣٥: ص ج ٢/١٤١-١٣٤) (٦٥: ٣٦) لذا يصبح "الممزق" جوهراً وجودياً تبني عليه القصيدة معناها، وتتحول تجربة الانهيار الذاتي إلى محطة مركبة لتوليد الدلالة.

تتوافق هذه الصورة مع المنظور التفككي الذي يرى في انهيار الهوية بداية حقيقة لتكوين النص الشعري؛ فالدلالة لا تتشكل في القوّة أو الاكتمال، بل في المساحات المفتوحة للانكسار، حيث يعيد الشاعر إنتاج ذاته المنهارة عبر اللغة كحقل ديناميكي دائم الانفتاح والتعدد (٣٣: ص ٢٩٢-٢٨٥) وهذا تقدّم "أنا وليلي" نموذجاً لشعر العجز المنتج، حيث التفكك ليس نهاية بل انطلاق لصياغة جديدة لهوية الشاعر في فضاء النص وارتدادات المعنى.

### التوصيات

توصي الدراسة بتبني منهج التفكك على نحو أكثر شمولًا في الجامعات والمؤسسات الفكرية لتدريب النقاد والباحثين على أدوات تحليل النصوص المفتوحة والمتحولة، مع تشجيع الدراسات التطبيقية التي تقارن بين المناهج النقدية الحديثة وتحلل فاعليتها في رصد التحولات الثقافية.

ينبغي إعداد ورش عمل تجمع بين اللغويين والنقاد والfilosophes حول مناهج التفكك وتطبيقاتها العملية في الأدب والنقد والفلسفة، مع العناية بتطوير مناهج تحليل الأدب العربي الحديث وفق منطلقات التفككية.

# تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في دينامييات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي" أنموذجاً

نوال نعمان كريم

يُنصح بتأسيس مكتبة رقمية أو مشروع أرشيف رقمي يضم النصوص الشعرية والسردية التي خضعت لقراءات تفكيكية، وتوثيق التأويلات المتعددة للنصوص المقرؤة بنهج اللعب الدلالي.

تشدد التوصيات على ضرورة إعادة كتابة مناهج التدovic الأدبي في التعليم الجامعي بحيث يكون الطالب متمكناً من تшиريح النصوص واكتشاف بنية الاختلاف وشبكة الحضور والغياب ونقض الإيقاع الداخلي للخطاب.

## الخاتمة

في ختام هذا البحث، وبعد استعراض مسارات الدراسة وتحليلها بعين نقدية دقيقة، يمكن القول إن قصيدة "أنا وليلي" لحسن المروانى تمثل تحولاً نوعياً في الشعر العراقي المعاصر، حيث تنقل الخطاب الشعري من البوح الرومانسي التقليدي إلى تفكير فلسفى متعمق في أزمة اللغة والمعنى. فالقصيدة تبتعد عن مركزية التراكم المعنوي الثابت، وتعمل على تفكير مفاهيم اليقين، لترك النص بوصفه تجربة كتابة لا يمكن إغلاقها، يتبدى فيها النص كائن حي لا يكتمل إلا بانهياره المستمر، مما يجعلها نموذجاً مصقولاً "لما طرحه جاك دريدا من مفهوم "التجربة الكتابية اللامعلاقة"

ولذا، ليست "أنا وليلي" خطاب حب تقليدي، وإنما خطاب وجود يحلق خارج نطاق الثبات، إذ ينفي ذاته في الوقت الذي يثبت فيه أثره في وعي القارئ. وهذا الفضاء المفتوح من الإمكانيات التأويلية يؤسس للنص خطاب تفكيكي بامتياز، يزرع في اللغة جرحاً دائماً، ويحول الحنين إلى فعل إنتاج مستمر للمعنى، مع استحالة الوصول إلى حضور أو دلالة نهائية مطلقة

تعكس النتائج أن تطبيق النظرية التفكيكية على الخطاب الأدبي العربي يتتيح فتح فضاء قرائي ديناميكي يزيل من سلطة المؤلف التقليدية، ويعيد إنتاج المعنى باستمرار عبر عمليات التأويل غير النهائية والمتعددة. وتبرز قصيدة "أنا وليلي" كمثال حي على قدرة النص على تفكير الثنائية التقليدية بين الأنما وأ الآخر، الحضور والغياب، حيث تقوم اللغة بتحويل الخطاب إلى وسيلة نقدية تعيد تأسيس المفاهيم وتجعل من الانقضاض على المركزية سمة جوهيرية. ويمكن توسيع هذه الملاحظة بإضافة نماذج نصية أخرى من الشعر العربي والعالمي تقارن وتنثري هذا السياق.

كما أظهرت الدراسة أن التفكيكية أحدثت إمكانات نقدية تتجاوز الفرضيات البنوية والوظيفية، عبر تعديل آلية اللعب الدلالي، إذ تتحل المفاهيم القرائية الكلاسيكية في شبكة معقدة من التأويلات والتقاطعات النصية

والارتدادات المعجمية. وينتبح هذا التعدد في مستويات القراءة، من الشخصية إلى الثقافية، مرونة تجعل النص الشعري المعاصر فضاءً مفتوحاً لإنتاج دلالات متعددة، بما يمهد الطريق لنقد عربي حيوي يتفاعل مع التيارات الفلسفية المعاصرة بشمولية وعمق.

وفي النهاية، تؤكد هذه الدراسة أهمية التفكيرية كمنهج نصي في تفسير النصوص الشعرية التي تتسم بالتعديدية الدلالية والنشطي البنوي، كما تدعو إلى مزيد من الدراسات التطبيقية في هذا الحقل لتوسيع مدارك النقد العربي المعاصر، وتقديم قراءات ثرية تطلق من فكر تفكيري يدمج بين الفلسفة واللسانيات والأدب.

#### مصادر البحث ومراجعه :

- ١- اللغة وفلسفة التواصل بين فينومينولوجية هوسييل وفكيرية دريدا معروض، م. (٢٠٢٠) دار الكتاب الجديد المتحدة.
- ٢- مقرر النقد الحديث، أبو أحمد ، إبراهيم أحمد إبراهيم ، جامعة أم القرى، كلية اللغة العربية، قسم البلاغة والنقد، (١٤٣٩هـ)، ص: ١٥٩-١٦٠
- ٣- التفكير، بحضور ضمن كتاب: "موسوعة كيمبريدج في النقد الأدبي من الشكلانية إلى ما بعد البنوية"، رورتي، ريتشارد، (٢٠٠٦) ط١، تحرير رامان سلن، القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة، ص: ٣٠٩.
- ٤- معرفة الآخر، مدخل إلى المناهج النقدية الحديثة عبدالله إبراهيم وأخرون، " ط٢، الدار البيضاء، المركز الثقافي العربي، (١٩٩٦)، ص: ١١٥.
- ٥- المرايا المحدبة من البنوية إلى التفكير، حمودة ، عبدالعزيز، (١٩٩٨)، " الكويت، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ص: ٣٢٦.
- ٦- الكتابة والاختلاف ، دريدا، جاك ، (١٩٨٨) ، ترجمة: كاظم جهاد، دار توبيقال للنشر والتوزيع، ط١، ص: ٦٠-٦١.
- ٧- التأويل والتأويل إمبرتو أيكو ، " المفرط" ، ترجمة: ناصر الحلوان، مركز الإنماء الحضاري، سوريا، ط١، (٢٠٠٨)، ص: ١٠.
- ٨- "في التفكير" ، كلر ، جواناثان ، ، شرح نظرية أفعال الكلام ونقد دريد لها" ، ص: ٣٠٨
- ٩- التفكير تمهيد ونقد وسياسة ريان ، ميشيل ، ""، ص: ٤٢٤

**تفكيك الهيمنة الدلالية: قراءة نقدية في ديناميات السلطة داخل النص قصيدة "أنا وليلي"  
أنموذجاً**

**نوال نعمان كريم**

---

**المراجع الاجنبية :-**

- Belsey, C. (1980). Critical practice. London: Methuen.p20 - ١٠
- Caputo, J. D. (1987). Radical hermeneutics: Repetition, deconstruction, and the hermeneutic project. Bloomington: Indiana University Press.p23  
- ١١
- Culler, J. (1982). On deconstruction: Theory and criticism after structuralism. Ithaca: Cornell University Press.p40  
- ١٢
- Derrida, J. (1976). Of grammatology (G. C. Spivak, Trans.). Baltimore:  
Johns Hopkins University Press.p125  
- ١٣
- Derrida, J. (1976). Of grammatology (G. C. Spivak, Trans.). Baltimore:  
Johns Hopkins University Press.p120  
- ١٤
- Ryan, M. (1999). Literary theory: A practical introduction. Malden:  
.Blackwell Publishing, p. 67  
- ١٥
- Derrida, J. (1976). Of grammatology (G. C. Spivak, Trans.). Baltimore:  
.Johns Hopkins University Press, p. 23  
- ١٦
- Culler, J. (1982). On deconstruction: Theory and criticism after structuralism. Ithaca: Cornell University Press, p. 86  
- ١٧
- Ryan, M. (1999). Literary theory: A practical introduction. Malden:  
.Blackwell Publishing, p. 67  
- ١٨
- Derrida, J. (1978). Writing and difference (A. Bass, Trans.). Chicago:  
.University of Chicago Press, p. 278  
- ١٩
- Norris, C. (1982). Deconstruction: Theory and practice. London:  
.Routledge, p.  
- ٢٠

- ٢٣ - حول مركبة الثانية في النقد التفكيكي وخصوصاً عند جاك دريدا، انظر: (Derrida 1976)، وراجع تفسير *Différance* كمفهوم إرجاء الدلالة في النصوص النظرية.
- ٢٤ - عن حالات الشد والجذب والمغایرة في الشعر العربي المعاصر، راجع: (Al-Qassas 2021)
- ٢٥ - عن استخدام الانكسار البنائي في "أنا وليلي" وتحليل الهويات الحضورية والغابية، انظر: Morris (2019)
- ٢٦ - حول مبدأ إرجاء التحقق الدلالي في تجربة المرواني الشعرية، راجع: (Derrida 1976)
- ٢٧ - Hopkins Baltimore: Johns . *Of Grammatology*. (Derrida, J. (1976) ص ٨٨ ، Hopkins University Press
- ٢٨ - نقد الشعر العربي الحديث: بين الذات والآخر. الفكرة: دار الفكر العربي. ص ٩٦-٩٧ - Morris (2019)
- ٢٩ - London: Routledge . *Modern Arabic Poetic Identity* .(J. (2019)
- ٣٠ - Baltimore: Johns Hopkins University . *Of Grammatology*. (Derrida, J. (1976)
- Press
- ٣١ - "المحراب واستنزاف الدلالة: رؤية تفكيكية في شعر المرواني". الجمعية العلمية العربية للدراسات اللغوية. (٢٠٢١) مجلة الجمعية العلمية العربية للدراسات اللغوية، ١٥(٢).
- ٣٢ - انفجار الدلالة بين الأنما والآخر: قراءة تفكيكية في "أنا وليلي" - كلية الفنون الجميلة، جامعة بغداد. (٢٠٢٠). " . مجلة كلية الفنون الجميلة.
- ٣٣ - Of Grammatology. Baltimore: Johns Hopkins University (دریدا، جاک ١٩٧٦) - Press
- ٣٤ - نظام الاختلافات الداخلية والتفسير النصي، المجلة الجزائرية للعلوم الإنسانية والاجتماعية. ..(٢٠١٩)
- ٣٥ - المرواني، حسن. (١٩٧١). قصيدة "أنا وليلي". بغداد.